

25./26.06.1983

Nowinski swjedzeń Noweje Doby	Pressefest der Nowa Doba
Nowa Doba wuhotowaše swój 3. nowinski swjedzeń tutón raz w Radworju. Bě to wulki ludowy swjedzeń z jewišćami na nawsy, w hrodowej zahrodźe a hłownym jewišćom na sportnišću. Po trochowanju Noweje Doby přindžechu na 10.000 přihladowarjow! <u>Wustupowachu mjez druhimi:</u> - Folklorne skupiny Komorow, Wudwor, Sprjewjan, - Chór Meja a sowjetska balalajkowa skupina z Berlina - Rockowa skupina „Lift“ - Prof. Ernő Rubik (kostka!) - Jan Hoffman - olympiski dobyčer w krasnosmykanju - Wolfgang Mager - dwójny olymp. dobyčer we wjeswowanju - Chóry šulow Radwor a Budyšin, - Kanadski spěwar Perry Friedman - Skupina Pavel Novak ze spěwarku z Prahi - Budyscy muzikanća z Gaby a Karl-Heinz Polenski <i>Deleka wujimk z rozparawy Noweje Doby z dnja 02.07.1983</i>	Die sorbische Tageszeitung „Nowa Doba“ richtete ihr 3. Pressefest dieses Mal in Radibor aus. Es wurde zu einem großen Volksfest mit Bühnen auf dem Dorfplatz, im Schlossterrain und der Hauptbühne auf dem Sportplatz. Nach Schätzungen der „Nowa Doba“ kamen an die 10.000 Zuschauer! Es traten unter anderen auf: - die Folkloregruppen Commerau, Höflein, Sprjewjan, - der Chor Meja und eine sowjetische Ballaika-Gruppe aus Berlin - die Rockgruppe „Lift“ - Prof. Ernő Rubik (Magischer Würfel!) - Jan Hoffman - Olympiasieger im Eiskunstlauf - Wolfgang Mager - Doppelolymp. Sieger in der Dorfschaft - die Chöre der Schulen Radibor und Bautzen, - der Kanadische Sänger Perry Friedman - die Gruppe Pavel Novak mit einer Sängerin aus Prag - Die Bautzener Musikanten mit Gaby und Karl-Heinz Polenski <i>Unten Auszug aus einem Bericht der „Nowa Doba“ vom 02.07.1983</i>



Wjace hač 10 000 Serbow, Němcow a wukrajnikow zašlu sobotu a njedźelu hosćo serbskeho dženika „Nowa doba“

Wulki a rjany swjedzeń - lute wulke dožiwjenja

(nd.BR). Tydźen je po 3. nowinskim swjedženju serbskeho dženika „Noweje doby“. Po Kozarcach w léce 1980, w Kulowje 1981 bě nětko Radwor hosćitel swojorazneho socialistiskeho serbskeho ludoweho swjedženja. W myslu, wšednje a wšudže wšo činić, zo by so naše najdrohtniše kubło – měr na swěće – zachował a škital na wsě časy, zetka so w Radworju džensa a jutře tydźenja wjace hač 10 000 Serbow, Němcow a hosći ze socialistiskeho wukraja. Wšitcy dožiwichu zhromadnje na wobemaj dnjomaj – na programach serbskeje kultury a wjesoleje zabawy – zawěsće njezapomnite hodźiny. W nich zwjazachu so hišće krućise počahi, a mnozy čitarjo „Noweje doby“ mějachu na wobemaj dnjomaj najwuši kontakt ze wšemi tymi, kotřiž hižo 37. lěto w Budyšinje serbski dženik zhotowjeja – na dobro Serbow w swojej socialistiskej wótčinje.



Wjace hač 10 000 hosći powita šefredaktor „Noweje doby“, Sighard Kozel, člon sekretariata Zwjazkoweho předsydstwa Domowiny, na 3. nowinski swjedženje serbskeho dženika w Radworju. Wšim čitarjam a přečelam „Noweje doby“ wupřa won z wutrobnymi słowami najrjeńše dožiwjenja na swojoraznym socialistiskim serbskim ludowym swjedženju (nalěwo). – W njedźelnym popołdnim wulkoprogramje „Folklor na non-stop“ wobstaštej tež wulkotnje Radworski serbski ludowy chór „Meja“ pod dirigentstwow Achima Brankačka kaž tež rejewanska skupina z Komorowa (deleka, nalěwo). – Sulski ansambl Radworskeje SPWS „Dr. Marja Grólmusec“ bě sobotu připoldnju – krótko po zahajenju 3. nowinskeho swjedženja – na rje-dže. Překwapjace běchu poskičenja młodych serbskich lajskich wumělcow pod heslom „Džěćaca radosć“ (deleka). – Sowjetska balalajkowa skupina w programje nowinskeho swjedženja. Takle mějsje tež sowjetska kultura krute město na swjedženju (cyle deleka) Foto: Dvoracek

start.....1993

From:

<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:

<http://82.165.187.122/doku.php?id=pressefest-nd-83&rev=1760637073>

Last update: **2025/10/16 17:51**

